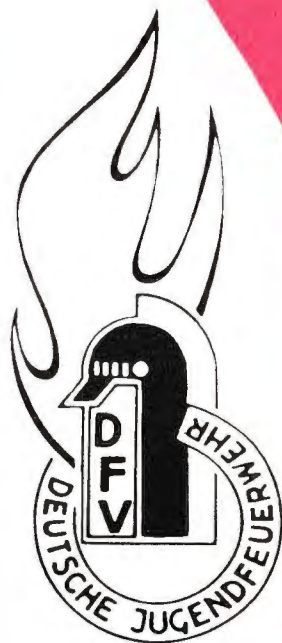


JUGENDFEUERWEHR THALEXWEILER



1964 – 1989



Seit 75 Jahren Ihr
zuverlässiger Partner!

Wwe.ALT

6610 Lebach

Pickardstr. 31 · Telefon: 06881 / 20 49

Wir liefern:
preisgünstig,
sauber u. schnell!

**BAUBEDARF
EISENWAREN
BRENNSTOFFE
MINERALÖLE**

„Meine Bank ist
schnell zur Stelle, wenn
ich mal abgebrannt
bin. Sie hilft mir unbu-
rokratisch mit einem
Kredit. Darauf kann ich
mich verlassen.“



**Eppelborner
Volksbank eG**

FESTSCHRIFT 25 Jahre Jugendfeuerwehr

Löschbezirk Thalexweiler

Schirmherr:
Bürgermeister Nikolaus Jung

Unser Motto:
DENKEN UND DIENEN
Euer Tatendrang findet sinnvolle
Erfüllung in der
JUGENDFEUERWEHR



Jugendwehr im Jubiläumsjahr 1989

Thalexweiler stellt sich vor



Gasthaus · Restaurant und Lebensmittel

Gilbert Müller

6610 Lebach-Thalexweiler
Schaumbergstraße 123
Telefon 06888/85 55

AUTOMATENVERTRIEB

Musik - Spiel - und Unterhaltungsautomaten

Engelbert Heieck

6695 Tholey-Sotzweiler - Mühlenweg 10

Tel.: 06853/62 93

Antiquitäten

von Barock bis Jugendstil
in großer Auswahl

Täglich anzusehen von 10.00 bis 18.00 Uhr
auch Samstag und Sonntag

Antiquitäten Kullmann

Itzbachstr. 8

6610 Lebach - Thalexweiler

Tel. 06888/612 ..

FESTPROGRAMM

Samstag, 5. August 1989

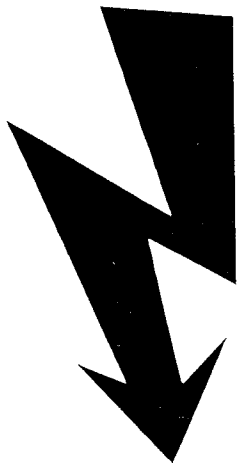
- 14.00 Uhr Beginn der Wettkämpfe der Jugendfeuerwehren
18.00 Uhr Siegerehrung
20.00 Uhr Festkommers
anschließend Tanz
mit dem Musikverein „LYRA“ Thalexweiler

Sonntag, 6. August 1989

- 8.45 Uhr Gemeinsamer Kirchgang
10.00 Uhr Frühschoppenkonzert
mit dem Musikverein „LYRA“ Thalexweiler
12.00 Uhr Mittagessen
15.00 Uhr Kaffee und Kuchen
15.00 Uhr Vorführungen über vorbeugenden Brandschutz
im Haushalt
15.00 Uhr Unterhaltungsmusik
16.00 Uhr Kinderbelustigung
20.00 Uhr Tanz und Unterhaltung
mit dem Musikverein „LYRA“ Thalexweiler

An allen Tagen ist für Speis und Trank
bestens gesorgt.

Elektroinstallationen **Arnold Klesen**



Schaumbergstraße 130
6610 Lebach–
Thalexweiler
Tel. (06888) 303 u. 8901

Gasthaus Bender



Dirminger Straße 1-3
6610 Lebach 6
Telefon (06888) 8901



Grußwort

Der Jugendfeuerwehr Thalexweiler möchte ich zu ihrem 25-jährigen Bestehen meine allerherzlichsten Glückwünsche übermitteln.

Durch den Stellenwert der freiwilligen Feuerwehren in der Gemeinschaft der Vereine im besonderen und in unserer Gesellschaft im allgemeinen erhält natürlich auch die Jugendfeuerwehr als Nachwuchsorganisationen eine besondere Qualität. Es geht nämlich nicht nur darum, jungen Menschen ein Freizeitangebot zu machen, das ihren Neigungen entspricht; Umgang mit Technik, Spaß an körperlicher Arbeit, Geistesgegenwart, Einsatzbereitschaft und Dienst am Nächsten sind Eigenschaften, die anerzogen und gefördert werden müssen. Dabei ist längst nicht das Fachwissen der Verantwortlichen allein entscheidend, sie müssen vor allem durch ihr persönliches Vorbild in kameradschaftlicher Hinsicht beispielgebend und begeisternd wirken. Diese Auffassung vom freiwilligen Dienst beherrscht die Jugendfeuerwehr Thalexweiler nun schon seit einem viertel Jahrhundert, wobei die Leistungen für sich sprechen.

In diesem Sinne danke ich den Ausbildern und den jungen Feuerwehrleuten für ihre Arbeit und kann nur hoffen, daß auch weiterhin die Bereitschaft zu finden ist, sich in den Dienst der Allgemeinheit zu stellen.

NIKOLAUS JUNG
Bürgermeister der Stadt Lebach

Gemeinsam unter einem Dach



Wurstwaren · Fleischwaren
Wurstkonserven · Fleischkonserven

KONTRA-MARKT

**KONTRA-
MARKT**

R. Windhäuser
Dirminger Straße 1
6610 Lebach-
Thalexweiler



Täglich frisch!

KONTRA
WIR KAUFEN GUT EIN.
DAMIT SIE GUT
EINKAUFEN.



Grußwort

25 Jahre Jugendfeuerwehr in Thalexweiler. Unter diesem Motto feiert der Nachwuchs unserer Feuerwehr ein seltenes Jubiläum. Seit der Gründung im Jahre 1964 hat die Jugendfeuerwehr eine stete Aufwärtsentwicklung zu verzeichnen und sorgt mit ihrer Arbeit für Nachwuchs in der aktiven Wehr. In der heutigen Zeit der Hast und des allgemeinen Stresses ist es besonders hoch zu bewerten, daß sich Jugendliche freiwillig der Feuerwehr zur Verfügung stellen, und für diese Aufgabe einen Teil ihrer Freizeit opfern. Ich darf der Jugendfeuerwehr zu diesem Jubiläum herzliche Glückwünsche übermitteln und für die Zukunft erfolgreiche Arbeit wünschen.

Allen Gästen, die aus Anlaß des Ehrentages unserer Jugendfeuerwehr unseren Stadtteil besuchen, gilt mein besonderer Willkommensgruß.

HEINZ BELTZ
ehemaliger Ortsvorsteher



TANKSTELLE

KREUTER

Saarbrücker Straße 51

6610 Lebach

Telefon (0 68 81) 32 53

SB-WASCHANLAGE

interRent

Autovermietung

LKW und PKW, Umzug und Unfallersatz

Agenturpartner **KLAUS REUTER**

Saarbrücker Straße 53 (an der B 268)

6610 LEBACH, Telefon (0 68 81) 13 33

Grußwort

25 Jahre Jugendfeuerwehrrarbeit am 5. und 6. August 1989 in der Jugendfeuerwehr Lebach-Thalexweiler.

Ein sehr schönes Ereignis gilt es, in Thalexweiler zu feiern. Die Jugendfeuerwehr gehört damit zu den ältesten Jugendfeuerwehren des Saarlandes. Als Landesbrandinspektor darf ich einen herzlichen Glückwunsch an die Jugendfeuerwehr sowie an alle bisher Verantwortlichen in der Feuerwehr Thalexweiler richten. Es zeugt von Weitblick und Idealismus bei den Führungskräften in einem Löschbezirk, wenn über 25 Jahre aktive Jugendarbeit berichtet werden kann. Eine sehr schöne und dankbare Aufgabe ist es, mit jungen Menschen, die voller Ideen zu unseren Feuerwehren kommen, zu arbeiten, zu spielen und sie zu begeistern. Den Erfolg sieht man ganz besonders auch im LBZ Thalexweiler; die Feuerwehr ist jung und dynamisch geblieben. Einer solchen Mannschaft, bestehend aus erfahrenen Feuerwehrmännern, die evtl. selbst einmal der Jugendfeuerwehr angehörten, gehört die Zukunft. Ich wünsche den Verantwortlichen, die in der Jugendarbeit tätig sind, weiterhin eine glückliche Hand, mit den Jungen und Mädchen in ihrer Feuerwehr zu arbeiten. Es hat sich in Thalexweiler in den 25 Jahren gezeigt, daß in Sport und Spiel sowie feuerwehrtechnischer Ausbildung ein Nachwuchs geschaffen wurde, der bereit ist, ohne großen Dank zu erwarten, dem Nächsten zu helfen.

Ich hoffe, daß sich auch in Zukunft immer Kräfte in der Feuerwehr Thalexweiler finden werden, die bereit sind, eine gute und bewährte Jugendarbeit weiterzuführen. Für die Mädchen und Jungen sei dieses Fest ein Aufruf, sich der Idee der Feuerwehr anzuschließen. Für die Festtage wünsche ich viel Erfolg.

Ich hoffe, daß sich auch in Zukunft immer Kräfte in der Feuerwehr Thalexweiler finden werden, die bereit sind, eine gute und bewährte Jugendarbeit weiterzuführen. Für die Mädchen und Jungen sei dieses Fest ein Aufruf, sich der Idee der Feuerwehr anzuschließen. Für die Festtage wünsche ich viel Erfolg.



HANS JÜRGEN OLLIGER
Landesbrandinspektor



EISEN-ECKE

Bernarding hat alles



UNSERE STÄRKE:

- Auswahl
- Qualität
- Beratung
- Service

Schmelz, Saarbrücker Straße 12
Telefon 22 08

SPAR



REINHOLD KÜHN

**Schaumbergstraße 117
6610 Thalexweiler**

SB-Laden mit Metzgerei und großer Blumenabteilung. Unsere Blumenabteilung bietet eine große Auswahl Topfpflanzen, Gestecke zu jedem Anlaß und täglich frische Schnittblumen.



Herbert S. Brück

Staatl. gepr. Masseur und med. Bademeister
SAUNE, MASSAGE, SOLARIUM, FUSSPFLEGE

Drosselweg 3, 6610 LEBACH-THALEXWEILER, Telefon (068 88) 59 66



Anwendungen: Klassische Massage — Bindegewebsmassage —
Unterwassermassage — med. Bäder — Fangomoorpackungen
Extensionen — Bewegungsübungen — Elektrotherapie — Ultra-
schalltherapie — Kryotherapie (Eistherapie) — Nemec —
Heißluftbestrahlungen — Sonnenbank u. Fluter



Grußwort

Die Jugendfeuerwehr im Löschbezirk Thalexweiler der Stadt Lebach feiert ihr 25-jähriges Gründungsfest. Hierzu gelten allen Kameraden meine herzlichen Glückwünsche.

Zu den Feierlichkeiten aus diesem stolzen Anlaß grüße ich in aufrichtiger Verbundenheit alle teilnehmende Kameraden.

Danken möchte ich den Kameraden in erster Stunde, die in weiser Voraussicht zur Gründung der Jugendfeuerwehr beigetragen haben und damit den Bestand der freiwilligen Feuerwehr für die Zukunft gewährleistet haben.

Aus den ersten Jugendfeuerwehrmännern sind inzwischen hervorragende aktive Feuerwehrkameraden und Führungskräfte geworden. Ich möchte den heute Verantwortlichen für die Jugendarbeit in unseren Wehren ein herzliches „Wehrmanns Heil“ zurufen und sie bitten, mit ihrer Arbeit zum Wohl unserer Wehren auch in Zukunft weiterzuarbeiten.

Den Festtagen wünsche ich einen harmonischen Verlauf. Mögen sie dazu beitragen, die Kameradschaft zu festigen, den Gedanken des Helfens zu vertiefen und vielen jungen Menschen Anreiz zu geben, sich dem Dienst in unseren Jugendfeuerwehren zu stellen, um damit auch den Bestand der Wehren in der Zukunft zu wahren.

HELMUT HOFFMANN
Brandinspektor des Landkreises Saarlouis

erleben Sie

REGIO

immer wieder

immer mehr

immer günstiger

Schmelz, Gewerbegebiet Ost

Grußwort

25 Jahre Heranführung der Jugend zum Dienst für den Nächsten!

Bereits vor 25 Jahren erkannte man in der Freiwilligen Feuerwehr Thalexweiler, daß eine beständige Fortführung des Hilfeleistungsgedankens der Feuerwehr, letztlich nur durch einen guten Nachwuchs, also durch die Heranführung der Jugend an die Arbeit der Feuerwehr erzielt werden kann. Und so kam es zur Gründung der Jugendfeuerwehr Thalexweiler.

Somit konnte erreicht werden, daß im letzten viertel Jahrhundert eine Vielzahl junger Menschen in die Jugendfeuerwehren eintraten, um durch ihren persönlichen Einsatz und ihr Engagement zu lernen, die Bewohner ihrer Heimatgemeinde vor Gefahren zu schützen. Diese Jungen von damals vor 25 Jahren sind heute das Rückgrat des LBZ Thalexweiler. Man kann also mit Fug und Recht behaupten, daß die Gründung einer Jugendfeuerwehr vor 25 Jahren ein Schritt in die richtige Richtung gewesen ist und durch die Jugendfeuerwehr zahlreiche Jugendlichen die Gedanken der Gemeinsamkeit und Kameradschaft zur Hilfe für den Nächsten aufgegriffen und umgesetzt haben. Diese Tatkraft ist umso höher zu bewerten, wenn man bedenkt, daß diese Arbeit freiwillig ohne Abgeltungsansprüche geleistet wird.

Im Namen der Jugendfeuerwehren des Saarlandes gratuliere ich der Jugendfeuerwehr Thalexweiler recht herzlich zu ihrem 25-jährigen Bestehen und darf ihr frohe Festtage am 5. und 6. August 1989 sowie vor allem eine fruchtbare Fortsetzung ihrer Arbeit mit der Jugend für den Nächsten wünschen.

JÜRGEN SCHNEIDER

Landesbeauftragter für die Jugendfeuerwehren



Christine Zöhler



Schaumbergstr. 174, 6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon (0 68 88) 14 44

Neu in Ihrem Kosmetikinstitut
MODE-FARB-STIL-BERATUNG
Gutes und gesundes Aussehen für
SIE und IHN

Exklusiver
Modeschmuck von



Gasthaus Backstubb

Inhaber: Michael Biewer
Schaumbergstraße 86
Telefon: 06888/8956



6 6 1 0 L E B A C H - T H A L E X W E I L E R



BÄCKEREI

Georg Conrad

Auf dem Wasen
Telefon (06888) 381
**6610 LEBACH-
THALEXWEILER**



Filiale Lebach, Pickardstraße 3, Telefon (0 68 81) 5 26 97

Grußwort



Die Freiwillige Feuerwehr Thalexweiler kann in diesen Tagen mit Stolz und Freude auf das 25-jährige Bestehen ihrer Jugendfeuerwehr zurückblicken. Das ist mir Anlaß, der Jugendfeuerwehr Thalexweiler im Namen der Jugendfeuerwehren des Landkreises Saarlouis die herzlichsten Grüße und Glückwünsche zu entbieten. Besonderer Stolz und große Freude erfüllt mich bei den Feiern zu diesem Jubiläum, da ich über viele Jahre selbst verantwortlich für die Jugendfeuerwehrarbeit in Thalexweiler war. Der Freiwilligen Feuerwehr Thalexweiler war es schon früh bewußt, daß ihre Aufgabe auch darin besteht, den Brandschutz für die Zukunft zu gewährleisten. Aus diesem Grunde haben die Verantwortlichen bereits vor 25 Jahren eine Jugendfeuerwehr gegründet, deren Sinn es ist, Jugendliche frühzeitig als Einzelne in eine Gemeinschaft und ihre Ordnung einzufügen, in ihr Verantwortung und Pflichten zu übernehmen und sie praktischer Hilfeleistung am Mitmenschen vorzubereiten. Den Verantwortlichen in der Jugendarbeit der Freiwilligen Feuerwehr Thalexweiler gilt daher mein Dank und meine Anerkennung. Das Jubiläum soll aber auch Verpflichtung für die Freiwillige Feuerwehr Thalexweiler sein, in der Jugendarbeit nicht nachzulassen und unseren jungen Mitbürgern das Angebot für den Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr zu erhalten.

Den Jubiläumsveranstaltungen wünsche ich einen erfolgreichen und harmonischen Verlauf.

PETER KIRSCH
*Kreisbeauftragter für die Jugend-
feuerwehren im Kreis Saarlouis*

SICHERN SIE SICH

WIR GEBEN IHNEN SICHERHEIT.

Alltägliche Dinge
kosten häufig viel Geld:
ein Unfall, ein Wasserrohr-
bruch, Kinder spielen unvorsich-
tig mit Feuer oder es wird bei Ihnen
eingebrochen...
...wie gut, wenn Sie dann richtig
versichert sind.



Ihr guter Partner in allen Versicherungsfragen

SAARLAND
Versicherungen



GESCHÄFTSSTELLE LEBACH
Poststraße 2
Tel. 06881-4068

Bezirksleiter: Edgar Götzinger

Örtliche Mitarbeiter:

Thalexweiler:	V. Scheid	- Tel.: 06888-5159
Steinbach:	E. Buchholz	- Tel.: 06888-224
Dörsdorf:	H. Spang	- Tel.: 06888-611
Aschbach:	H. Bohlen	- Tel.: 06881-7333



Beerdigungsinstitut Karl Diehl

Ihr zuverlässiger Partner bei einem Trauerfall

Auf Wunsch:

Erladigung sämtlicher Formalitäten

- Überführungen aller Art
- In- und Ausland
- Erd-, Feuer- und
- Seebestattungen

Tag und Nacht · Sonn- und feiertags

Schaumburgstr. 82
6610 Lebach-6

Lebacher Straße 41
6600 Saarbrücken

Tel. (068 88) **82 45**

Tel. (06 81) **75 16 38**



Naturstein-Fachwerkstätte
Treppenanlagen
Fensterbänke
Grabdenkmäler in allen Natursteinen

RAINER FUCHS

6610 Lebach/Steinbach · Tel. (0 68 88) 2 47



Grußwort

Zum 25-jährigen Jubiläum darf ich dem Löschbezirk Thalexweiler und insbesondere der Jugendfeuerwehr meine herzlichsten Glückwünsche aussprechen.

Die Verantwortlichen des LBZ Thalexweiler hatten sehr früh erkannt, daß die Sicherstellung des Feuerwehrynachwuchses am sinnvollsten und sichersten über die Bildung einer eigenen Nachwuchsorganisation erreicht werden kann. Dieser Gedanke wurde dann im Jahre 1964 mit der Gründung der Jugendfeuerwehr in die Tat umgesetzt. Daß die damaligen Gründer mit ihrer Meinung recht hatten, beweist die Tatsache, daß sich der heutige Nachwuchs fast ausnahmslos aus der Jugendfeuerwehr rekrutiert. In den 25 Jahren ihres Bestehens hat der LBZ Thalexweiler keine Mühe gescheut, um ihrem Nachwuchs die bestmögliche Ausbildung auf allen Gebieten angedeihen zu lassen. Bei zahlreichen Veranstaltungen und Wettbewerben auf Kreis-, Landes- und Bundesebene haben die Jugendfeuerwehrmänner mitgewirkt, dabei beachtliche Plätze belegt und so ihr Können unter Beweis gestellt. Hierfür darf ich allen Beteiligten meinen herzlichsten Dank aussprechen. Ich wünsche unserer Jugendfeuerwehr für die Zukunft alles Gute, eine gute Kameradschaft und weiterhin viel Erfolg bei ihrer Arbeit zum Wohle der Bürger unserer Stadt. Ihnen, meine verehrten Besucher, wünsche ich einen angenehmen Aufenthalt, viel Freude und Erholung im Kreise der Feuerwehr. Dem Fest wünsche ich einen guten Verlauf und viel Erfolg.

EGON BUCHHOLZ
Wehrführer

WEBER REISEN



6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon (0 68 88) 2 25

**2 Tage v. 30. 9. – 1. 10. 1989
nach Simonswald/Schwarzw.**

*Fahrpreis einschließlich
Ü/Frühstück, 2 Mittagessen
Abendbrot und Musik*

pro Person **DM 120,–**

**10 Tage v. 27. 12. 89 – 5. 1. 90
nach Neureichenau/Bay. Wald**

*Neureichenau, eine ruhige Süd-
hanglage a. Fuße des Dreisessel-
bergs 630 m. Fahrpreis einschl.
Silverstermenü und Tanz*

VP, DU/WC,
Zimmer

DM 575,–

HP, DU/WC,
Zimmer

DM 540,–



Metzgerei Hans Bender

**Aschbach, Koblenzer Straße
Thalexweiler, Schaumbergstraße**

EIGENE SCHLACHTUNG

Lieferung von kalten und warmen Essen frei Haus
an Sonn- und Werktagen



Grußwort

Als Löschbezirksführer des Löschbezirkes Thalexweiler begrüße ich alle Gäste und Feuerwehrkameraden zu dem 25-jährigen Jubiläumsfest unserer Jugendfeuerwehr.

Seit 25 Jahren haben sich Jugendliche aus Thalexweiler freiwillig in den Dienst der Feuerwehr gestellt, um später bei Übernahme in die Aktive Wehr „Hab und Gut ihrer Mitbürger vor Feuer und anderen Gefahren zu schützen“.

Diese 25 Jahre Jugendarbeit brachten unserer Wehr einen guten Mitgliederstand sowie ein junges Durchschnittsalter ein. An dieser Stelle möchte ich es deshalb nicht versäumen, allen Wehrkameraden zu danken, die in diesen 25 Jahren Ausbildung bei der Jugendfeuerwehr durchgeführt haben oder bei verschiedenen Veranstaltungen die Jugendfeuerwehr unterstützten.

Mein besonderer Wunsch wäre, daß sich auch in der heutigen Zeit immer noch Jugendliche finden, die es lernen wollen, in uneigennütziger Weise anderen zu helfen.

Möge es auch in Zukunft gelingen, die gute Zusammenarbeit und Kameradschaft zwischen aktiver Wehr und Jugendfeuerwehr beizubehalten getreu unserem Wahlspruch:

„Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!“

HANS KARTES
Löschbezirksführer



**Bernd Caspar
GmbH**

Zimmerei - Dacharbeiten

Homesmühle 2 - Tel. (06888) 702
6610 Lebach-Thalexweiler

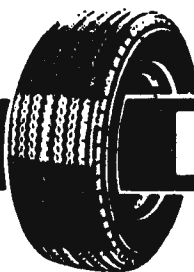


**GASTHAUS
Groß-Thewes**

Thalexweiler

Gepflegte Getränke - Großer Saal

Telefon: 06888 - 662



REIFEN
FELGEN
SCHLÄUCHE

Reifen

Heck GmbH

Geschäftsführer Werner Heck

Hauptstraße 31
6610 Lebach-Steinbach
Telefon (06888) 8011

Grußwort



Die Jugendfeuerwehr des Löschbezirks Thalexweiler kann in diesem Jahr auf ihr 25-jähriges Bestehen zurückblicken.

Möge dieses Jubiläumsfest für die Stadt und Wehr mit dem festen Vorsatz gelingen, treu und selbstlos das von den Gründern hohe Werk der Nächstenhilfe weiterzuführen, in echtem Bürger und Feuerwehrsinn.

Für mich persönlich ist es eine große Ehre und Freude zugleich, diesen Tag mit meinen Feuerwehrkameraden begehen zu können.

Stolz bin ich auf die jungen Feuerwehrmänner, die einen Großteil ihrer Freizeit in den Dienst der Allgemeinheit gestellt haben. Durch ihre Bereitschaft, den Menschen und Tieren in Not und Gefahr zu helfen, geben sie ein gutes Beispiel.

Es gibt keinen schöneren Lohn als die Erkenntnis, anderen Menschen helfen zu können.

Auch nehme ich diese Gelegenheit zum Anlaß, allen Feuerwehrmännern meinen herzlichen Dank auszusprechen, die die Jugendarbeit in den vergangenen 25 Jahren betrieben und unterstützt haben. Möge unsere Jugend stets nach dem Wahlspruch handeln:

„Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!“

EWALD NICOLAY
Stadtjugendfeuerwehrwart



Ein geschickter Schachzug: Langlaufende Darlehen durch ein Leonberger Bauspardarlehen ablösen. So senkt man die Gesamtkosten und ist meist viel früher schuldenfrei.

Rufen Sie mich an. Damit ich klären kann, ob eine Umschuldung auch für Sie die ideale Lösung wäre. Die Beratung ist unverbindlich.

Wenn Sie wollen, besuche ich Sie zu Hause – auch nach Feierabend.



**Leonberger
Bausparkasse**

Wir helfen Ihnen, sich etwas aufzubauen.

JOSEF SCHMITT

Generalvertretung

Auf Bammerst 21
6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon (0 68 88) 15 10

**Bäckerei
H. Schu**



Schaumbergstraße 88
6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon (0 68 88) 52 70

Sonntags von
14 Uhr – 16 Uhr geöffnet

GEBR. LAEIS KG

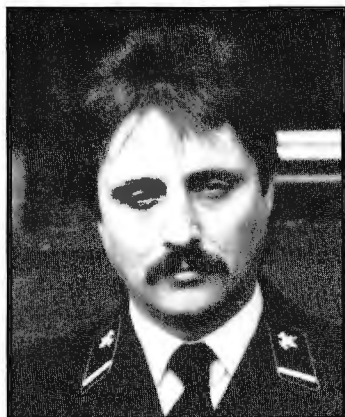
FREIE TANKSTELLE ZIMMER

Schaumbergstraße 170
6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon (0 68 88) 53 55

Sonn- und Feiertags geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Grußwort



Die Jugendfeuerwehr Thalexweiler feiert ihr 25-jähriges Bestehen. Zu diesem Fest heiße ich alle recht herzlich willkommen.

Ein besonderer Gruß gilt all denen des Löschbezirks, die bei der Gründung sowie dem Aufbau unserer Jugendfeuerwehr beteiligt waren. Besonderer Dank gilt auch allen aktiven Wehrkameraden des Löschbezirks Thalexweiler, die der Jugendfeuerwehr immer mit Rat und Tat zur Seite stehen. Mit dem Jubiläum von 25 Jahren zählt unsere Jugendfeuerwehr mit zu den ältesten im Saarland. Zur Zeit besteht sie aus 12 Jugendfeuerwehrkameraden, welche alle aktiv bei der Sache sind. Wie in jedem Verein, in dem Jugendarbeit geleistet wird, so müssen auch wir in der heutigen Zeit versuchen, die Jugendlichen bei der Stange zu halten und gleichzeitig für neuen Nachwuchs werben. Neben der technischen Ausbildung wird vor allem der kameradschaftliche Gedanke sowie das Sozialverhalten in der Gruppe unterstützt und gepflegt. An dieser Stelle ist auch ein Dankwort an die Eltern, die uns ihre Söhne anvertrauen, angebracht. Zum Schluß möchte ich den Jugendfeuerwehrkameraden alles Gute für ihre spätere Feuerwehrtätigkeit wünschen und hoffe, daß es auch noch in den folgenden Jahren möglich ist, die Geschichte der Jugendfeuerwehr Thalexweiler in einer Festschrift weiterzuverfolgen. Unseren Teil hierzu werde ich und meine aktiven Wehrkameraden mit Bestimmtheit beitragen. Für die Jubiläumsfeier wünsche ich der Jugendfeuerwehr und ihren Gästen viel Freude und Geselligkeit.

PETER HENKES
Jugendfeuerwehrwart

Medizinische Fußpflege
in Thalexweiler

Christel Huppert

Telefon (06888) 8793
Di 14 - 20 Uhr, Do 9 - 11 Uhr
HAUSBESUCH NACH
VEREINBARUNG

Wollstübchen



THALEXWEILER

Schaumbergstraße 85

**20 JAHRE FINES
ROSTWURSTSTAND**

Schnellimbiß
JOSEFINE WIERSCH

Schaumbergstraße
6610 Lebach-Thalexweiler

Siegfried Schmidt

Toto- und Lotto-Annahmestelle
Schreibwaren — Buchverkauf
Tabakwaren — Malerbedarf
Spielwaren — Lederwaren

Dirminger Straße 8
6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon (06888) 405

IHR TREFFPUNKT

Cafe Zimmer

EDELSTRASSE 28
6610 Lebach-Thalexweiler

Wir bieten Ihnen
gemütliche Gastlichkeit
Spezialität: Hähnchen

Fa. Margreth Schiffer

FRISCHEIER-VERKAUF

Richard-Wagner-Straße 14
6610 Lebach-Thalexweiler

Heißmangel

R. Mink

Auf Bamerst Nr. 8
6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon: 06888-8311

GASTHAUS

Peter SCHNEIDER

6610 Thalexweiler
gepflegte Getränke

Tel. 06888 — 406

CHRONIK

der Jugendfeuerwehr von Thalexweiler

Die Gründung der Jugendfeuerwehr Thalexweiler erfolgte im Juli 1964 unter der Leitung des damaligen Wehrführers Willi Müller in Zusammenarbeit mit der Hauptschule und dem damaligen Bürgermeister Jösef Lesch. Bei der Gründung war die Jugendfeuerwehr 16 Mann stark. Zum ersten Jugendfeuerwehrwart wurde der damalige Löschmeister Peter Kirsch gewählt. Sein Stellvertreter wurde der leider so früh verstorbene Löschmeister Johann Kartes. Schon nach 5 Jahren konnte die aktive Feuerwehr mehrere Mitglieder aus der Jugendfeuerwehr in ihre Reihen aufnehmen. Die Jugendfeuerwehr nahm an drei Zeltlagern in Ottweiler auf Kreisebene teil. Eine erfreuliche Tatsache war, daß die erste Gruppe der Jugendfeuerwehr im Jahre 1966 bereits am Leistungswettbewerb der Jugendfeuerwehren teilnahm und die Leistungsspanne erringen konnte. Dem Jugendfeuerwehrwart Peter Kirsch wurde im Dezember 1969 in Ottweiler die Goldene Ehrennadel der Deutschen Jugendfeuerwehr verliehen. Er wurde gleichzeitig in den Kreisjugendfeuerwehrausschuß berufen. Die Jugendzeltlager der Freiwilligen Feuerwehr Thalexweiler in den Jahren 1970, 1971, 1972 und 1974 waren ein Beweis für Opferbereitschaft und Freude an der Sache selbst. Das erste Zeltlager 1970 am Dörrenbacher Wald wurde vom damaligen, inzwischen leider auch verstorbenen Wehrführer Willi Ruppert organisiert und durchgeführt. Mit besonderem persönlichen Einsatz hat er zum Gelingen dieses Zeltlagers beigetragen. Auch viele andere aktive Feuerwehrkameraden opferten ihre Freizeit zum Gelingen des Zeltlagers.

Nach der Gebietsreform im Jahre 1974 vollzog sich ein Wechsel in der Führung der Jugendfeuerwehr Thalexweiler. Peter Kirsch, der mehr als 10 Jahre als Jugendfeuerwehrwart fungierte, wurde zum Gemeindejugendfeuerwehrwart der Gemeinde Lebach ernannt. Am 1. Januar 1975 wurde Ewald Nicolay zu seinem Nachfolger bestellt. Im Jahre 1975 wurde ein großes Zeltlager in Losheim durchgeführt. Daran nahmen 22 Jugendfeuerwehrmänner und 4 Betreuer teil. Weitere Zeltlager fanden 1979 und 1981 in Thalexweiler auf dem Heischberg statt, wobei das zuletzt genannte für die gesamte Jugendfeuerwehr der Stadt Lebach organisiert wurde. Unsere Jugendfeuerwehr nahm auch 1985 und 1988 an den Zeltlagern in Steinbach und Dörsdorf, die auf Stadtebene durchgeführt wurden sowie am Zeltlager der Jugendfeuerwehren des Kreises



BAUTREFF MÜLLER

Steinbacher Straße 2
6610 Lebach 6 · Thalexweiler
Telefon (0 68 88) 17 35 + 17 36



**MÜLLER
BAU und
BAUSTOFF
GmbH**

Lieferung sämtlicher Bau-
stoffe Bedachungszubehör,
Betonwaren zur Gartenge-
staltung, alles für Neu- bzw.
Umbau



**THEEL-BAU
GmbH**

Ausführung sämtlicher Hoch-
bauarbeiten, Verlegung von
Verbundsteinen sowie Mau-
rer- und Betonarbeiten



**bauSpezi
SB-
BAUMARKT**

Alles zum Bauen und Reno-
vieren Holz + Fliesen +
Sanitär + Elektro + Farben
+ Lacke + Tapeten + Werk-
zeuge + Eisenwaren + Gar-
tengeräte



**IDEALHAUS
GmbH**

Häuser zum Selberbauen,
Ausbauhäuser, schlüsselfertige
Bauten



NEU. SYSTEM PROFESSIONAL
PERFECT CURL.
UNSERE VOLLKOMMENE
DAUERWELL-BEHANDLUNG.

**system
professional**

SALON
PAUL SCHMITT
Schaumburgstraße 63
6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon (0 68 88) 3 42

Otto-Katalog Shop

R. GRÜNEWALD
Schaumburgstraße 109
6610 Thalexweiler



Schmiedekunst A. WALTER

Ihr Fachgeschäft für

- Ziergarten-Toranlagen
- Schmiede-Leuchten
- Raumkunst
- Dielen-Ausstattung
- Treppengeländer
- Grabkreuze
- Grabzubehör

Dirmingerstr. 32
6610 LEBACH 6
Telefon
(0 68 88) 87 81

Saarlouis in Saarwellingen, teil. In den Jahren 1966, 1968, 1970, 1976, 1978, 1980, 1982, 1984 und 1986 nahm unsere Jugendfeuerwehr am Leistungswettbewerb der Deutschen Jugendfeuerwehr teil und konnte bei jeder Teilnahme die Leistungsspanne erringen.

Im Jahre 1977 entschloß sich die Jugendfeuerwehr von Thalexweiler mit ihrem Jugendfeuerwehrwart Ewald Nicolay am Bundeswettkampf der Deutschen Jugendfeuerwehr teilzunehmen. Sie erreichte auf Anhieb einen beachtlichen 7. Platz in Elversberg. Schon 2 Jahre später im Juni 1979 erreichte unsere Jugendfeuerwehr im gleichen Wettbewerb den 2. Platz auf Landesebene, was die Qualifikation für die Endausscheidung auf Bundesebene bedeutete. Ein großer Erfolg für Jugendfeuerwehrwart Ewald Nicolay und seine Gruppe.

Am 6. Juli 1979 trat man zusammen mit dem Erstplatzierten der Landesausscheidung, der Jugendfeuerwehr aus Bliesmengen-Bolchen, zu der schon freundschaftliche Kontakte bestanden, die Fahrt nach Kürten ins Bergische Land zum Finale an. Unsere Jugendfeuerwehr erreichte zwar nur den 13. Platz, ließ aber immerhin noch Konkurrenz aus Hamburg und Nordrhein-Westfalen hinter sich.

Für diese großartige Leistung gab Bürgermeister Nikolaus Jung einen Empfang im Rathaus, an den sich der Thalexweiler Jugendfeuerwehrnachwuchs noch gerne zurückerinnert. Kreisbrandinspektor Thomaser überreichte bei diesem Anlaß den Wappenteller des Landkreises Saarlouis. Durch den Bundesentscheid wurde die Freundschaft mit der Freiwilligen Feuerwehr Bliesmengen-Bolchen vertieft und weiter ausgebaut. Im Laufe der Jahre wurden mehrere Freundschaftstreffen durchgeführt. Bei der Wimpelweihe anläßlich des 20-jährigen Bestehens der Jugendfeuerwehr Bliesmengen-Bolchen im Jahre 1984 übernahm unsere Jugendfeuerwehr die Patenschaft.

Erfolgreich war auch der Thalexweiler Nachwuchs bei den Leistungsmärschen der Jugendfeuerwehren der Stadt Lebach, die vom damaligen Stadtjugendfeuerwehrwart Peter Kirsch im Jahre 1979 ins Leben gerufen wurde. Dreimal konnte bisher unser Nachwuchs den von Bürgermeister Nikolaus Jung gestifteten Wanderpokal erringen. Beim 3. Gewinn ging der Pokal gemäß der geschaffenen Regeln in den Besitz der Jugendfeuerwehr Thalexweiler über. Am 3. September 1988 nahm unsere Jugendfeuerwehr anläßlich des 25-jährigen Bestehens der Jugendfeuerwehr Bous an einem feuerwehrtechnischen Fünfkampf (Übung) teil. Dort erreichte Jugendfeuerwehrwart Peter Henkes mit seiner Gruppe einen beachtlichen 5. Platz von 18 Teilnahme-Gruppen. Zu den Aktivi-

Heizöl

Öfter mal anrufen lohnt:

☎ 06881/4044



OLGROSS

LEBACH

Sympathisch, schnell und sicher.

Edgar Loth

Omnibusbetrieb

6610 Thalexweiler

Telefon (0 68 88) 3 35

Durchführung von Vereinsfahrten
Ausflugsfahrten – Schülerfahrten

**Obst & Gemüse
Gudrun Preiss**

Am Kump 37

6610 Thalexweiler

Tel.: 06888/1224

**täglich frisch
am Verkaufswagen**



**FORSTLICHE
ÖKOLOGISCHE
ARBEITSGEMEINSCHAFT**

FORSTL. u. ÖKOL. PLANUNG, BERATUNG, GUTACHTEN
LANDSCHAFTSPFLEGE · BEGRÜNUNG

Dipl.-Forstw. **Eberhard Zimmet**
Assessor des Forstdienstes

Am Heischberg 10

6610 Lebach 6

Telefon (0 68 88) 13 30

St. Albanus- Apotheke



Gabriele Tsimpiridis

Dirminger Straße 3

6610 Lebach-Thalexweiler

Telefon (0 68 88) 80 88



**Kräußling + Jenet
Blitzschutzanlagen**

Feldstraße 2

6610 Lebach-Thalexweiler

Telefon (0 68 88) 3 69

täten in den vergangenen Jahren gehörten auch der Besuch in der Gneisenau-Kaserne bei einem Panzerregiment in Koblenz, wo die Jugendlichen eine Panzerfahrt miterleben durften sowie der Besuch auf dem Luftwaffenstützpunkt Spangdahlem in der Eifel. Groß gefeiert wurde das 20-jährige Bestehen der Jugendfeuerwehr im Juli 1984 auf dem Schulhof. Hierbei wurde Peter Kirsch für seine Verdienste für die Jugendfeuerwehr von Bürgermeister Nikolaus Jung der Stadttaler der Stadt Lebach überreicht. Vom damaligen Landesjugendfeuerwehrwart Heinz Krämer erhielt er zusammen mit Ewald Nicolay die Floriansplakette. Peter Kirsch wurde nach über 10-jähriger Tätigkeit als Stadtjugendfeuerwehrwart im Januar 1985 zum Kreisjugendfeuerwehrwart ernannt. Er ist seit 25 Jahren als Jugendfeuerwehrwart tätig und somit dienstältester Jugendfeuerwehrwart des Saarlandes. Als Nachfolger in das Amt des Stadtjugendfeuerwehrwartes wurde Ewald Nicolay bestellt. Mit der Führung der Jugendfeuerwehr Thalexweiler wurde Martin Wark betraut. Peter Henkes löste Martin Wark, der zur Bundeswehr einberufen wurde, im Januar 1988 ab. Zahlreiche ehemalige Jugendfeuerwehrmänner leisten heute ihren Dienst in der aktiven Wehr. Ihr Anteil beträgt zur Zeit 70 % aller aktiven Feuerwehrmänner. Den Feuerwehrkameraden, die sich in den zurückliegenden 25 Jahren besonders um die Ausbildung unserer Jugendlichen verantwortlich bemüht haben, gilt unser besonderer Dank. Es sind dies Brandmeister Peter Kirsch (1964-1975), Oberlöschmeister Ewald Nicolay (1975-1985), Oberfeuerwehrmann Martin Wark (1985-1988) und Löschmeister Peter Henkes (seit 1988).



Jugendfeuerwehrwarte und Stellvertreter der Jugendfeuerwehr Thalexweiler.



Unseren gefallenen und verstorbenen Kameraden zum Gedenken



JOHANN KARTES
Gründungsmitglied der
Jugendfeuerwehr



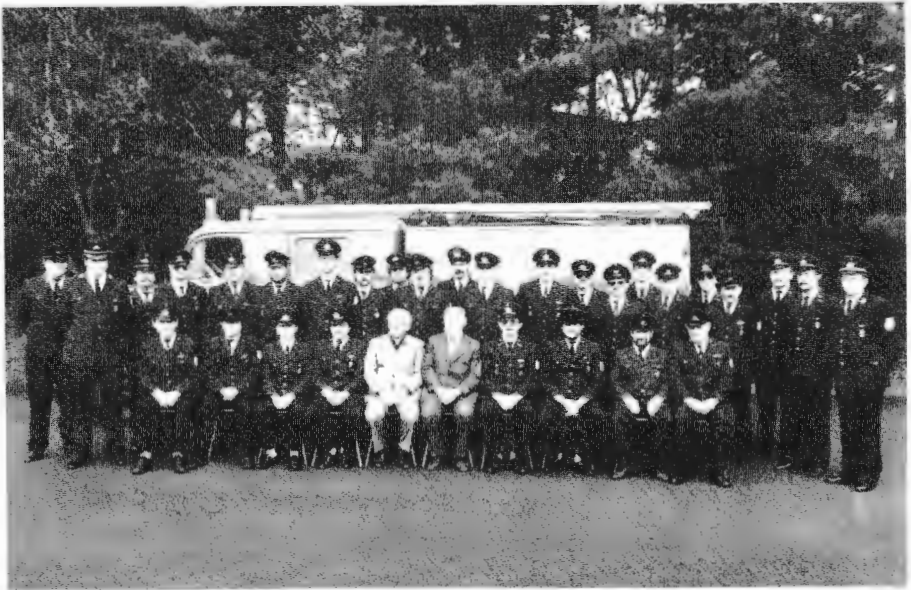
MARKUS THIELEN
ehemals Jugendfeuerwehr



WILLIBALD RUPPERT
ehemaliger Löschbezirksführer



HELMUT LESCH
ehemals aktive Wehr



Aktive Feuerwehr im Jahre 1989 mit den beiden Alterswehrkameraden Alfons Schneider und Nikolaus Perius.



Aktive Feuerwehrkameraden, die aus der Jugendfeuerwehr hervorgingen.

**Brot und Backwaren
frisch und lecker**

**Hausfrau kauf bei
Deinem Bäcker**



Bäckermeister

**Norbert
KLEIN**

**Koblenzer Straße 74
LEBACH-ASCHBACH
Telefon: 06881/6208**



**6610 Thalexweiler
Telefon (0 68 88) 53 74**

Quelle-Agentur
Inh.: Marianne Schug
Schaumbergstraße 66
6610 Lebach-Thalexweiler

SCHÖPFLIN

Bestell-Annahme
Marianne Schug
Schaumbergstraße 66
6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon (06888) 5167

Photo Porst

**Inh. Margit Persard
Am Markt
Telefon: 06881/51339
6 6 1 0 L E B A C H**



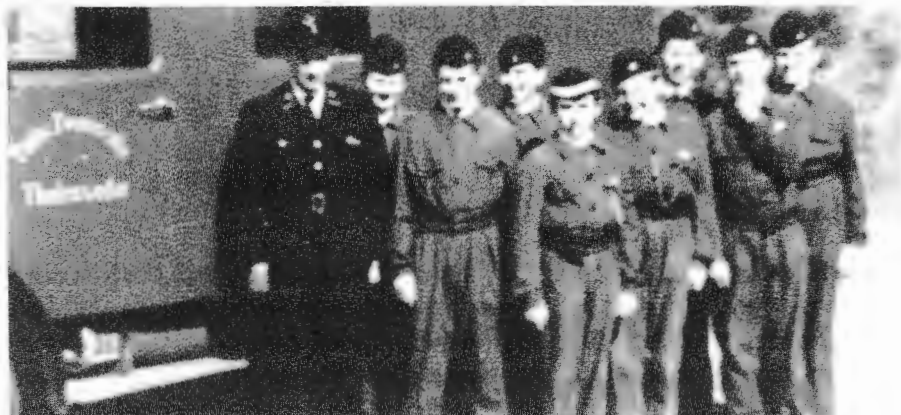
Firma Klein GmbH
**Verkauf von
Gebrauchtwagen**

Aus der Entwicklungsgeschichte der Deutschen Jugendfeuerwehr

Die erste Jugendfeuerwehr in Deutschland wurde im Jahre 1865 in Wernigerode (Harz) gegründet. Das Bestehen dieser Jugendfeuerwehr ist in mehreren Feuerwehrzeitschriften belegt. Sie wurde an einem Gymnasium gegründet; ihre Mitglieder waren alle Schüler der oberen Klassen. Wie aus einem Bericht vom 25. Oktober 1914 in der „Feuerwehr Rundschau“ zu lesen ist, bestand die Jugendfeuerwehr Wernigerode aus 2 Oberfeuerwehr- und 4 Feuerwehrmännern, aus 16 Druckmannschaften, einem Feuerwehrmann als Führer des Wasserwagens und ca. 8 Wassermannschaften. Es waren dies Schüler bis zur Obertertia. Die Geräte, die von den Schülern bedient wurden, waren eine Langspritze und zwei Wasserwagen. Die Schülerwehr war ein Teil des zweiten Löschzuges, ihre Führer bestimmten das Kommando, die Ausrüstungsgegenstände stellte die Stadt.

Auf der Nordseeinsel Föhr in der Ortschaft Övenum wurde nachweislich am 12. Februar 1882 eine Jugendfeuerwehr gegründet. Das Gründungsprotokoll ist noch im Original vorhanden. In der Festschrift zum 100-jährigen Bestehen im Jahre 1982 ist zu lesen, daß am 12. Februar 1882 die Övenumer Dorfjugend sich bei der Schule zusammengefunden hatte, um eine Freiwillige Jugendfeuerwehr zu gründen. Die dort versammelten 22 Knaben wählten fast einstimmig ein Kommando, deren Familiennamen auch heute noch zum Teil in Övenum vertreten sind. Gegründet wurde die Jugendfeuerwehr Övenum, weil auf der Insel helfende Hände gebraucht wurden. In den Sommermonaten fuhren die meisten Männer zur See. Da bei Feuerbränden die Last somit bei den Frauen lag, war die Gründung der Jugendfeuerwehr eine große Unterstützung.

Das Beispiel der Övenumer Jugendfeuerwehr hatte schon bald Nachahmer gefunden. In wenigen Jahren nach 1882 entstanden auf der Insel Föhr in 9 von 17 Gemeinden ebenfalls Jugendfeuerwehren. In den Jahren 1885 bis zur Jahrhundertwende wurden an Gymnasien, an Kloster- und Landwirtschaftsschulen und in Turnvereinen Jugendfeuerwehren gegründet und somit der Nachwuchs für die Freiwilligen Feuerwehren gesichert.



Jugendfeuerwehr 1964



Jugendfeuerwehr 1974



Jugendfeuerwehr 1985

Die erste Jugendfeuerwehr im Saarland wurde nachweislich im Jahre 1902 in Ottweiler gegründet. Sie bestand damals aus Buben im Alter von 11 bis 14 Jahren. Die Übungen wurden wöchentlich abgehalten. Die Feuerwehrfachpresse berichtet fortan laufend über die Bildung von Jugendfeuerwehren. Aus den Gründungsprotokollen der Jugendfeuerwehren war schon damals eine Musterordnung mit folgenden Statuten zu lesen: „Der Zweck der Jugendfeuerwehr ist:

1. das Interesse am Rettungswesen bei dem heranwachsenden Geschlecht zu beleben,
2. sich an Gehorsam, Ordnung und Nächstenliebe zu gewöhnen,
3. den Körper zu kräftigen,
4. die Kameradschaft und Geselligkeit zu pflegen.“

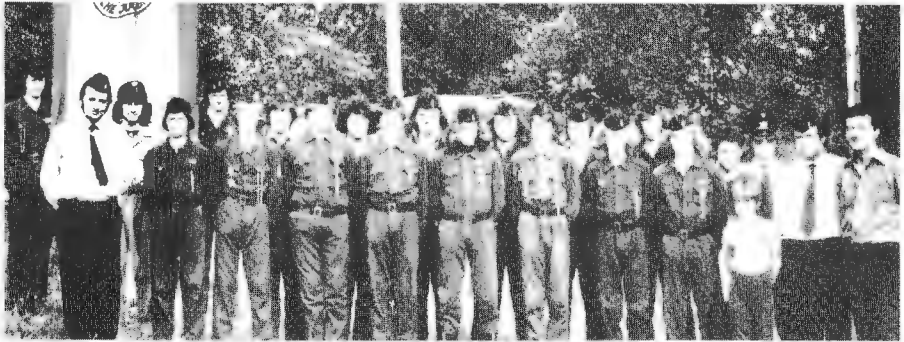
In Bayern liegen Erlasse aus den Jahren 1873 bis 1900 vor, die den Unterricht im Feuerlöschdienst an den Baugewerkschulen, an den Landwirtschaftsunterrichtsanstalten und an den Schullehrerseminaren regelten. An vielen Schulen wurde bestätigt, daß es nicht nur beim theoretischen Unterricht blieb, sondern praktischer Feuerwehrdienst geübt wurde, wie es auch vorgeschrieben war. Mit dem Ausbruch des ersten Weltkrieges 1914 wurden die Reihen der Freiwilligen Feuerwehren durch Einberufung zum Militär immer mehr gelichtet.

Die Aufrufe zur Bildung von Jugendfeuerwehren wurden immer stärker. Nachzulesen war dies in Berichten der damaligen Tagespresse durch Appelle der Freiwilligen Feuerwehren an die männliche Jugend, in die Jugendfeuerwehren einzutreten und mitzuhelfen, die entstandenen Lücken zu schließen.

Nach dem ersten Weltkrieg war die Situation für die Freiwilligen Feuerwehren schlecht. Viele ehemalige Feuerwehrmänner waren gefallen bzw. nicht mehr einsatzfähig. Viele Ideale waren zerbrochen. Der Aufbau der Jugendfeuerwehr erwies sich als schwierig. Viele bekannte Feuerwehrführer setzten sich für den Wiederaufbau und weitere Gründungen von Jugendfeuerwehren ein, um somit die Lücken in den Freiwilligen Feuerwehren wieder zu schließen. So machte man sich auch in den einzelnen Landesverbänden Gedanken, wie man die Jugend wieder für den freiwilligen Dienst gewinnen konnte. Den Bemühungen blieb der Erfolg nicht aus. So konnten laut Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehren viele Jugendfeuerwehren gegründet werden. Zur offiziellen Gründung der Deutschen Jugendfeuerwehr konnte man sich damals aber noch nicht entschließen. Nach mühevoller Aufbauarbeit in den Jahren von 1885 bis 1933 wurden die Jugendfeuerwehren im dunkelsten Kapitel



Zeltlager 1971 auf dem Heinzenberg



Zeltlager 1975 in Losheim



Fahrt zum Bundeswettkampf nach Kürten 1979

deutscher Geschichte von den HJ-Feuerwehrscharen abgelöst. Ein Befehl der Reichsjugendführung vom 19. Juni 1936 verbot die Aufstellung besonderer Einheiten für den Jugendfeuerwehrdienst.

Von HJ-Einheiten wurden dort, wo der Feuerschutz nicht mehr ausreichend gesichert war, die Freiwilligen Feuerwehren unterstützt. Es wurde eine neue Ausbildungsvorschrift und ein neuer Dienstplan erstellt, die die Ausbildung und Einsatzfelder der Einheiten regelten.

Nach dem Kriege erwachte der Gedanke der Jugendfeuerwehr in vielen Freiwilligen Feuerwehren gleich wieder auf. In den Jahren 1950 bis 1955 konnten viele Jugendfeuerwehren wieder neugegründet werden. Schon damals wirkte man gezielt auf die offizielle Gründung der Jugendfeuerwehr hin, aber vor allem die Problematik zweier Fragen mußte gelöst werden:

1. der Unfallschutz,
2. Das Eintrittsalter in die Jugendfeuerwehr bzw. in die aktive Feuerwehr.

Nach langen schwierigen Verhandlungen mit den Kommunalen Unfallversicherungsträgern und dem Bundesinnenministerium und der Zustimmung der Delegiertenversammlung des Deutschen Feuerwehrverbandes konnte der Präsident Albert Bürger am 31. Oktober 1964 die Gründung der Deutschen Jugendfeuerwehr verkünden. Daß dieser Schritt der richtige war, beweist der Mitgliederstand der heutigen Jugendfeuerwehr. Ein weiterer eindrucksvoller Beweis für die Wichtigkeit der Organisation Jugendfeuerwehr ist die Tatsache, daß die Hälfte aller Mitglieder in den Freiwilligen Feuerwehren der Bundesrepublik Deutschland bereits Mitglieder in der Jugendfeuerwehr waren.

Jugendfeuerwehren und Jugendwehren – zwei ähnliche Begriffe, doch zwei völlig unterschiedliche Organisationen:

Um Verwechslungen vorzubeugen und Aufklärung zu leisten, soll an dieser Stelle auch eine Organisation erwähnt werden, die schon des öfteren mit der Jugendfeuerwehr verwechselt wurde – die Jugendwehr. Jugendwehren entstanden Anfang unseres Jahrhunderts in einer Reihe ausländischer Staaten. Sie waren eine militärische Jugendorganisation mit dem Ziel, die Wehrkraft der Jugendlichen zu heben. Nach Vorbild dieser Organisationen entstanden dann auch bei uns in Deutschland derartige Jugendwehren.

Glücklicherweise gehören heute solche Organisationen bei uns und in vielen anderen Staaten der Vergangenheit an.



Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Mitwirkenden,
die zur Gestaltung des Festes beigetragen haben.

Ein besonderer Dank gilt den zahlreichen Gast- und Ortsvereinen,
die uns freundschaftlich bei unseren Veranstaltungen unterstützt und
somit ein Beispiel echten Gemeinschaftssinnes gaben.

Danken dürfen wir auch jenen, die durch einen Festschriftbeitrag,
ein Inserat oder durch eine Spende es uns ermöglichten,
diese Festschrift herauszubringen.

Aber auch den vielen Helfern, Freunden und Gönnern
sei für ihre verschiedenartige, uneigennützige Hilfe
auf das herzlichste gedankt.

FREIWILLIGE FEUERWEHR
LÖSCHBEZIRK THALEXWEILER

Impressum

Herausgeber:

Verantwortlich für Inhalt und Text:

Verantwortlich für Werbung:

Freiwillige Feuerwehr Thalexweiler

Peter Kirsch

Ewald Nicolay



Jahreshauptübung 1974



Ehrung für 20- bzw. 10-jährige Jugendarbeit durch Landesjugendfeuerwehrwart Heinz Krämer an Peter Kirsch und Ewald Nicolay.

Freiwillige Feuerwehr

6610 Lebach

Löschbezirk Thalexweiler



*Eine der herrlichsten und volkstümlichsten Schöpfungen
in unserem deutschen Vaterlande ist die
Freiwillige Feuerwehr. Sie ist die Hochschule des
Gemeinsinns eine Quelle edler und selbstloser Nächstenliebe.*

*Für uns ist der Feuerwehrmann, der es ernst meint mit
seiner Pflicht, ein Held an Mut und Selbstlosigkeit, der
Vertreter der höchsten Tugenden des freien Mannes.*

*„Lieber junger Freund wir rufen Dich!“
Werde auch Du Mitglied in der Jungfeuerwehr.*



Überreichung der Siegerurkunde nach dem Gewinn des 1. Stadtpokals 1979 durch den
1. Beigeordneten der Stadt Lebach A. Bastuck.

Partner für Städte, Gemeinden und Bürger

Seit 1912 sind wir der regionale Stromversorger an der Saar. Rund 240000 Tarifikunden, über 1400 Sondervertragskunden und 5 weiterverteilende Stadtwerke werden im Saarland von uns mit Strom beliefert.



Partner für Energie und Umwelt

Ausgezeichnet mit dem Saarländischen Naturschutzpreis 1988

Vereinigte Saar-Elektrizitäts-AG
6600 Saarbrücken
Heinrich-Böcking-Straße 10-14
Tel. 0681/607-1

Beratungszentrum Illingen
6688 Illingen
Gymnasialstraße 72a
Tel. 06825/44011

Beratungszentrum Merzig
6640 Merzig
Hochwaldstraße 70
Tel. 06861/5016



Brandschutz-Sicherheitstechnik, Pumpen aller Art Vertrieb und Service, MINIMAX-Bezirksvertretung

Am Neuhauser Weg 51 · Postfach 1425 · Telefon (0 68 97) 7 11 84

6602 SAARBRÜCKEN-DUDWEILER

VIDEO

Videothek

VIDEO-ECKE

Schaumburgstraße 109
6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon (0 68 88) 12 38

VIDEO

VIDEO

VIDEO

Heizung und Installation

Arnold Nilles GmbH

Koblenzer Straße 122
6610 Lebach 7 - Aschbach
Telefon (0 68 81) 76 16

IN LEBACH IST IMMER 'WAS LOS



Die ausgedehnte Fußgängerzone mit Hallenbad und modernem Geschäfts- und Verwaltungszentrum bietet eine reiche Vielfalt an Dienstleistungen, Einkaufs-, Unterhaltungs- und Bildungsangeboten.

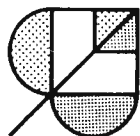
Viele leistungsfähige Fachgeschäfte mit einem Warensortiment das alle Wünsche erfüllt.

Nette, gemütliche Lokale mit gepflegter Gastlichkeit.

Traditionsreiche Veranstaltungen wie die „Grüne Woche“ mit dem Maria-Geburtsmarkt, der Landestierschau und dem höchstdotierten saarländischen Pferderennen um das „Grüne Band der Saar“.

Besuchen Sie Lebach, die junge Stadt im Herzen des Saarlandes. In Lebach ist immer 'was los.

Information:
Verkehrsverein Lebach e.V.
6610 Lebach,



LEBACH DAS GRÜNE HERZ DER SAAR

Sparen Sie nicht an Ihren Augen,
Sie haben nur ein Paar!



Brillen
Optikermeister **Hess**TM

6610 Lebach-Saar Telefon 24 16 Am Bahnhof

Parkplatz vor dem Hause.

FEUERLÖSCHER

prüft man

füllt man

kauft man

bei

Schöppner-
Feuerschutz

Auf Bammerst 10

6610 LEBACH 6

Telefon: 06888/1264



MIT GRÖSSTEM VERGNÜGEN

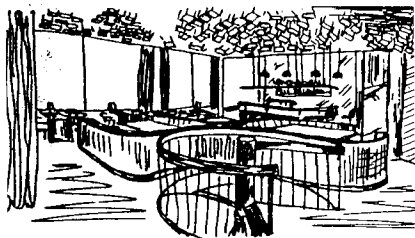
AUTO BACKES GMBH

6695 THOLEY-SOTZWEILER

Lebacher Straße 11 · Telefon 06853/6183

Käthe Hell's
Kinder-Boutique

Marktstraße 23 · 6610 LEBACH · Telefon 34 46



Café und Gaststätte »Zum Hallenbad«

Inh. Veronika Wild

Für Gemütlichkeit

und nette Bewirtung

sorgen

Veronika

und Arnold
(Mäggi)



I. kreuter

DUGENA

**Das Fachgeschäft für
Uhren, Schmuck und
Silberwaren**

Pickardstraße 14

6610 Lebach

Telefon (06881) 2712

**TEPPICHBÖDEN
GARDINEN
FARBEN • TEPPICHE
ORIENTTEPPICHE**



PETER BRITZ

Marktstr. 21 · 6610 Lebach

Telefon (068 81) 20 71

**IHR FACHZENTRUM
AN DER KIRCHE**

Sportlich ja, aber anders. Der Mitsubishi Colt.

Ausgezeichnet mit dem Goldenen Lenkrad als Klassenbester! Ein sportlich
eleganter Wagen mit eigenem
Stil. Jetzt Probefahren
bei Ihrem
Mitsubishi Händler.



Abb.: Colt GTi 16 V



MITSUBISHI-Vortragshändler
Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Vermittlung
Kfz-Instandsetzung
Service-TUV-Dienst
Karosserie- und Unfallreparaturen
Schadenregulierung

Mietwagen Pkw und
Nutzfahrzeuge
Auspuff-, Bremsen- und
Stoßdämpferdienst
für alle Fahrzeuge
Vermittlung von
Leasing und Finanzierung



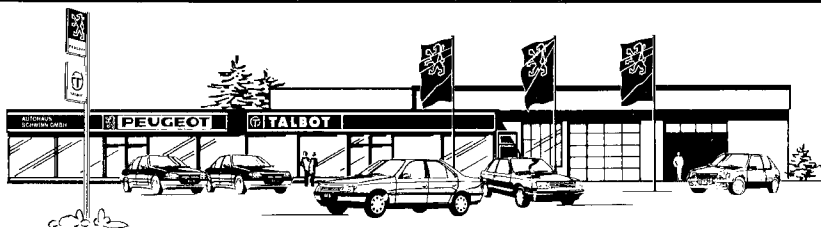
FIX **AUTOMOBILE GMBH**

Heeresstraße
(Gewerbegebiet)
6610 Lebach
Telefon (0 68 81)
20 50

GRÖßER

MODERNER

LEISTUNGSFÄHIGER



*Ihr PEUGEOT TALBOT Vertragspartner
im Herzen des Saarlandes*

**AUTOHAUS
Schwinn**

Gesellschaftsgesellschaft
Hauptstraße
9610 Lebach
Telefon 06881 1222 - 2060

GmbH



**Ihr Fachgeschäft
für guten Schuheinkauf**

Johäutgen

Inh. THEOBALD GmbH

Lebach - Am Markt 17

**BERATUNG
PLANUNG
MONTAGE**

Küchenstudio H. J. Hell

Dillinger Straße 28
6610 Lebach
Tel. (0 68 81) 5 13 13

Ihr
Einrichtungsspezialist
für französische
Landhausküchen

CUISINE – D'ALSACE
DIE FRANZÖSISCHE
LANDHAUSKÜCHE



GABY ZANDER GmbH

Abschlepp- und Bergungsdienst

Autovermietung und Autoverwertung

„Tag und Nacht für Sie einsatzbereit“

Dillinger Straße 122 · 6610 LEBACH

Telefon (0 68 81) 5 19 90





HEIZUNG Sofort-Service

Einbau von Energie-Sparheizkessel
Montagezeit von nur einem Tag

Wartung, Reparatur und Einregulierung für alle Fabrikate, Behebung von Kaminkehrerbeanstandungen,

6601 Heusweiler-Lummerschied,
Köllertalstraße 35.

Abholmarkt

8 - 18 Uhr
Sa. 8 - 13 Uhr

Telefon

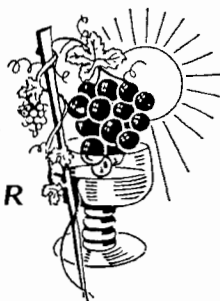
0 68 06 / 8 11 77

**Bruns
Buderus
Vaillant
Viessmann**

Heck Heck

Pilsner-Stube

THALEXWEILER
SCHAUMBERGSTR. 65



DER TREFF DER
GUTEN LAUNE
FÜR JUNG UND ALT

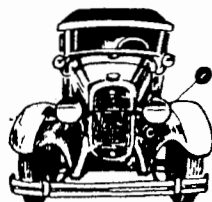
**Ausführung aller
Reparaturen an allen
Fabrikaten
Unfallinstandsetzung
TÜV-Abnahme im Haus
ASU · Reifendienst
Verkauf von Ersatzteilen
Mietwagen
Auspuffschnelldienst
Achsvermessung**



KFZ Meister- betrieb

Koblenzer Str. 9
6610 Lebach 7

Tel. 0 68 81 / 69 71 od. 8 82 42



Hubert Schön

AUTOVERWERTUNG R. Volz

- An- und Verkauf
von Unfall- und
Schrottfahrzeugen
- Ersatzteilverkauf
- Ankauf von Schrott und Metallen

Dillinger Straße 126
6610 Lebach



(06881) 12 12



H.P. ROSPORT

Heusweilestraße 27

LEBACH · LANDSWEILER

Telefon (0 68 81) 25 55

priv. (0 68 88) 83 72

VERMIETUNG VON

- Baukompressoren
- Rüttelplatten
- Baumaschinen
- Mutterboden
- Verbundsteine
- Jägerzaun
- Bauaushub zu
günstigen Preisen
- Baustoffe aller Art

Fordern Sie ein unver-
bindliches Angebot an!



Triscursalon-Simon
An der Starz 4
Dörsdorf - Tel. 8862

Radio und Fernsehen

Albert Kölz

Schaumbergstraße 30
6610 Lebach-Thalexweiler
Telefon (0 68 88) 18 09 / 7 65

**DER MALER
UND LACKIERER
MEISTER**



Walter Lesch, Malermeister
 Walter Lesch
 Thalexweiler, Mühlenstr. 1

Telefon 0 68 88 / 3 65

Schloss
seit 1838

Schloss Privat

ein königliches Vergnügen

das Premium Pilsener
mit höchsten Auszeichnungen

Benno Falk

Bierverlag

Schaumbergstr. 187-Tel. 068 88/10 48

6610 Lebach-Thalexweiler



Die Sparkasse ist ein Verbundsystem

Wie bei einem Segelschiff muß auch im Verbundsystem der Sparkasse alles Hand in Hand gehen.

Diese eingespielten Verbindungen zu Verbundpartnern sind deshalb so entscheidend, weil sich die Anforderungen an Bankdienste auf immer mehr Tätigkeiten erstrecken, die vor wenigen Jahren Geldinstituten noch fremd waren.

Die Sparkasse löst das im Verbund mit ihren Partnern: der SaarLB und der Landesbausparkasse, der LBS-Immobilien-GmbH und den Saarland-Versicherungen, der DEKA-Kapitalanlagegesellschaften und den Leasing- und Factoringgesellschaften.